



Title :	คดีวิบัติทางน้ำ (21)
Subject Heading 1 :	
Subject Heading 2 :	
Source :	หนังสือพิมพ์
Date :	วันอังคารที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๓๗ หน้า ๙

曰 江河，曰淮济。此四
 渎，水之纪。

曰江河，曰淮濟。此四
 瀆，水之紀。

Yuē jiāng hé, yuē huái jǐ. Cǐ
 sì dú, shuǐ zhī jì.

เยว เจียง เหอ, เยว ไชวี่ จี้. ซี้อ ซี้อ ตู๋.
 ฉู่ย จือ จี้.

长江/長江 Chángjiāng ฉาง
 เจียง แม่น้ำแยงซีเกียง 黄河/黃河
 Huánghé ฮวงเหอ แม่น้ำฮวงโห 淮河
 Huáihé ไชวี่เหอ แม่น้ำไชวี่ และ 济水/
 Jǐshuǐ จี้ฉู่ย แม่น้ำจี้เป็นแม่น้ำที่ไหล
 ออกสู่ทะเลโดยตรง แม่น้ำเหล่านี้เป็นเหมือน
 ตัวแทนของแม่น้ำในประเทศจีน

แม่น้ำแยงซีเกียงเป็นแม่น้ำที่ยาวที่สุดใน
 ประเทศจีนและในทวีปเอเชีย เป็นแม่น้ำที่
 ยาวเป็นอันดับที่สามในโลก แม่น้ำแยงซีเกียง
 ยาว 6,211.31 กิโลเมตร ต้นน้ำอยู่ที่ที่ราบสูง
 ทิเบต ไหลผ่านภาคใต้ลึบกว่ามณฑลแล้วออก
 สู่ทะเลที่นครเซี่ยงไฮ้ แม่น้ำแยงซีเกียงไหล
 ผ่านภูมิประเทศที่เป็นชั้นบันไดทั้งสามชั้น จึง

มีแม่น้ำสายย่อยมากมาย สมัยก่อนบ้านเมือง
 ต่างๆ ส่วนมากอยู่ริมแม่น้ำ พอถึงหน้าร้อนฝน
 ตกชุก ปริมาณน้ำมากมายจากแม่น้ำสายย่อยๆ
 ต่างก็ไหลไปที่แม่น้ำแยงซีเกียง ทำให้บริเวณ
 แม่น้ำแยงซีเจียงตอนกลางและตอนล่างน้ำท่วม
 ทุกปี ในปี ค.ศ.1992 รัฐบาลจีนมีนโยบายสร้าง
 三峡水利工程 sānxiá Shuǐlì

gōngchéng ซานเสี่ย ฉู่ยลี่ กงเจิง โครงการ
 เขื่อนไตรโตรก
 เขื่อนนี้สร้างตั้งแต่ปี 1994 จนถึงปี 2009
 เขื่อนไตรโตรกเป็นเขื่อนที่ใหญ่ที่สุดในโลก
 และสามารถกักตุนน้ำท่วมและยังผลิต
 ไฟฟ้าได้ ไฟฟ้าที่ผลิตจากน้ำนั้นได้ส่งไปยัง
 เมืองใหญ่ๆ เช่น ฉงชิ่ง กว่างโจว เซี่ยงไฮ้
 และหลายมณฑลที่แม่น้ำแยงซีเกียงไหล
 ผ่าน การสร้างเขื่อนนี้นอกจากคลี่คลาย
 ภาวะไฟฟ้าขาดแคลนในประเทศแล้ว ยัง
 เป็นไฟฟ้าที่ผลิตจากพลังน้ำ ไม่ทำลาย
 สิ่งแวดล้อมใดๆ

ศูนย์ภาษาและวัฒนธรรมจีนลิรินธร
 มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง